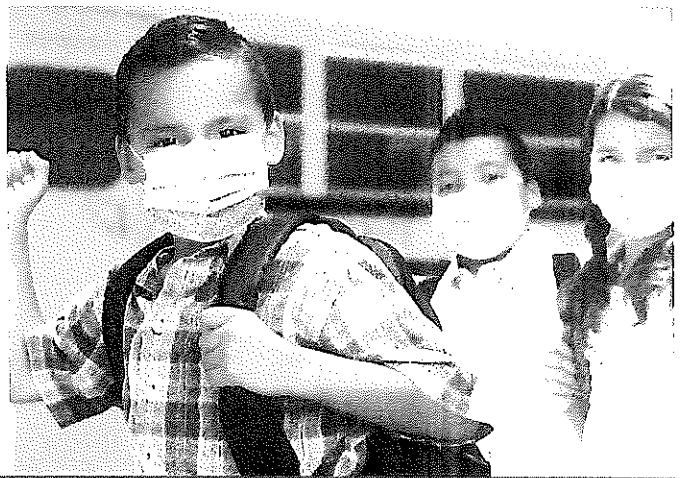


# DENVER HEALTH'S SCHOOL-BASED HEALTH CENTERS ARE OPEN!



Denver Health's School-Based Health Centers (SBHCs) offer no-cost pediatric care. Services are available to any Denver Public Schools (DPS) student or child that attends a DPS affiliated Early Childhood Education (ECE) center within Denver County. SBHCs offer convenient care that limits the amount of time students are out of class and parent/guardians have to be off work. Students are able to get same day or next day appointments.

During COVID, we're offering in-person or telephone / video appointments. We are taking every step to keep our clinics clean and patients safe.

## SERVICES

- Well Child Checks or sports physicals. This may include routine lab tests and immunizations.
- Prescriptions and medications
- Care for chronic conditions such as asthma and depression
- Care for acute injury and illness
- Individual, group and family mental health counseling
- Dental screening, sealants, routine cleanings, and dental X-rays (at select locations)
- Parent and child health education

Telehealth appointments are available for School-based Health Centers. Telehealth appointments are a convenient, secure way to speak to your Denver Health provider from the comfort of your own home. At this time, most telehealth appointments will be telephone visits. Limited appointments are available as video visits, conducted via a smartphone, tablet or a computer with a camera.

To learn more about Telehealth, visit [DenverHealth.org/Telehealth](http://DenverHealth.org/Telehealth)

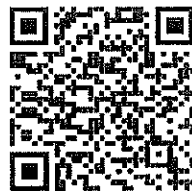
## PARENTAL CONSENT

A parent or guardian must sign a consent form before their child may use health center services. Once this is done, the child can use the health center at any time during the current school year. Supporting family communication is a main goal of the health center. Clinic staff encourages patients to discuss health care with their parents.

To sign the consent form, use the website / QR code below. You can also sign a paper copy in our clinics.

## COST & INSURANCE

There is no charge to the patient or their family for services offered in the health center. Patients will not have to pay co-pays, deductibles, or fees to be seen. Insurance may be billed but without cost to the family. Community Health Care Advisors are available to assist students and families with questions, eligibility, and enrollment into the healthcare programs.



**DENVER HEALTH**  
SCHOOL-BASED HEALTH CENTERS

[DenverHealth.org/services/school-based-health-centers/e-consent](http://DenverHealth.org/services/school-based-health-centers/e-consent)

## LOCATIONS

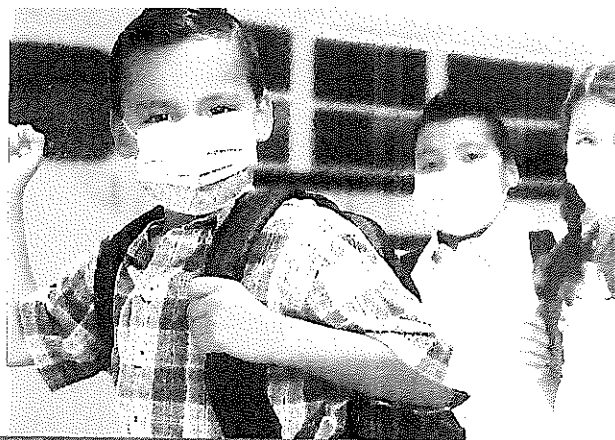
To schedule an appointment, call (303) 602-8958 or your preferred location below.

|  |  |
|--|--|
| <b>Abraham Lincoln Campus</b><br>2285 S. Federal Blvd.<br>720-423-5020         | <b>Lake Campus</b><br>1820 Lowell Blvd.<br>720-424-0281                        |
| <b>Bruce Randolph Campus</b><br>3955 Steele St.<br>720-424-1232                | <b>Manual Campus</b><br>1700 E. 28th Ave.<br>720-423-6435                      |
| <b>Dr. Martin Luther King Jr. Campus</b><br>19535 E. 46th Ave.<br>720-424-0476 | <b>Montbello Campus</b><br>5000 Crown Blvd.<br>720-423-5808                    |
| <b>East High School</b><br>1600 City Park Esplanade<br>720-669-8579            | <b>North Campus</b><br>2960 N. Speer Blvd.<br>720-423-2718                     |
| <b>Evie Dennis Campus</b><br>4800 Telluride St.<br>720-423-7610                | <b>Place Bridge Academy Campus</b><br>7125 Cherry Creek N. Dr.<br>720-424-2050 |
| <b>Florence Crittenton Campus</b><br>55 S. Zuni St.<br>720-423-8950            | <b>Rachel B. Noel Campus</b><br>5290 Kittredge St.<br>720-424-0909             |
| <b>John F. Kennedy High School</b><br>2855 S. Lamar St.<br>720-423-4355        | <b>South High School</b><br>1700 E. Louisiana Ave.<br>720-423-6260             |
| <b>Kepner Campus</b><br>911 S. Hazel Ct.<br>720-424-0126                       | <b>Thomas Jefferson High School</b><br>3950 S. Holly St.<br>720-423-7190       |
| <b>Kunsmiller Creative Arts Academy</b><br>2250 S. Quitman Way<br>720-424-0156 | <b>West Campus</b><br>951 Elati St.<br>720-423-5456                            |

(303) 602-8958  
Email: [SBHC@dhha.org](mailto:SBHC@dhha.org)

# ¡LOS CENTROS DE SALUD ESCOLAR DE DENVER HEALTH

## YA ABRIERON!



Los Centros de Salud Escolar de (SBHC) ofrecen atención pediátrica sin costo. Los servicios están a disposición de cualquier estudiante de las Escuelas Públicas de Denver (DPS) o niño que asista a un centro de Educación para la Infancia Temprana (ECE) dentro del condado de Denver. Los SBHC ofrecen una atención cómoda que limita la cantidad de tiempo que los estudiantes pasan fuera de sus clases y que los padres o tutores tienen que estar fuera de su trabajo. Los estudiantes pueden obtener citas para el mismo día o para el día siguiente.

Durante la pandemia de COVID, ofrecemos citas presenciales o por teléfono o video. Estamos tomando todas las precauciones para mantener nuestras clínicas limpias y nuestros pacientes seguros.

### SERVICIOS

- Exámenes de niño sano o exámenes físicos para deportes. Esto puede incluir exámenes de laboratorio e inmunizaciones de rutina.
- Recetas y medicamentos
- Atención para enfermedades crónicas, como asma y depresión
- Atención para lesiones y enfermedades graves
- Asesoramiento en salud mental individual, de grupo y familiar
- Exámenes dentales, selladores, limpiezas de rutina y radiografías dentales (en ubicaciones seleccionadas)
- Educación de salud para padres e hijos

Las citas de telesalud están disponibles para los Centros de salud escolar. Las citas de telesalud son una manera fácil y segura de hablar con su proveedor de Denver Health desde la comodidad de su hogar. En este momento, casi todas las citas de telesalud serán consultas telefónicas. Hay disponibles unas citas limitadas en forma de consultas por video que se hacen a través de un teléfono inteligente, tablet o computadora con una cámara.

Para conocer más sobre telesalud, visite [DenverHealth.org/Telehealth](http://DenverHealth.org/Telehealth)

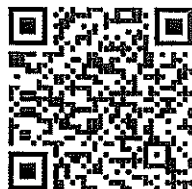
### CONSENTIMIENTO DE LOS PADRES

Un padre/madre o tutor debe firmar un formulario de consentimiento antes de que su hijo pueda usar los servicios del centro de salud. Una vez que se haga esto, el niño puede recibir los servicios del centro de salud en cualquier momento durante el año escolar actual. Apoyar la comunicación de la familia es una de las metas principales del centro de salud. El personal clínico anima a los pacientes a hablar de la atención médica con sus padres.

Para firmar el formulario de consentimiento, use la página web o código QR que está abajo. También puede firmar una copia impresa en nuestras clínicas.

### COSTO Y SEGURO

Los planes servicios que se ofrecen en el centro de salud no tienen costo para el paciente ni su familia. Los pacientes no tendrán que pagar copagos ni cuotas para que se les atienda. Es posible que facturemos al seguro pero esto será sin costo para la familia. Los Asesores de Atención Médica Comunitarios están disponibles para ayudar a los estudiantes y las familias con sus preguntas, elegibilidad e inscripción en los programas de atención médica.



DENVER HEALTH

COMMUNITY PARTNER HEALTH PLAN

[DenverHealth.org/services/school-based-health-centers/e-consent](http://DenverHealth.org/services/school-based-health-centers/e-consent)

### UBICACIONES

Para programar una cita, llame al (303) 602-8958 o a su ubicación preferida indicada abajo.

**Abraham Lincoln Campus**  
2285 S. Federal Blvd.  
720-423-5020

**Bruce Randolph Campus**  
3955 Steele St.  
720-424-1232

**Dr. Martin Luther King Jr. Campus**  
19535 E. 46th Ave.  
720-424-0476

**East High School**  
1600 City Park Esplanade  
720-669-8579

**Evie Dennis Campus**  
4800 Telluride St.  
720-423-7610

**Florence Crittenton Campus**  
55 S. Zuni St.  
720-423-8950

**John F. Kennedy High School**  
2855 S. Lamar St.  
720-423-4355

**Kepner Campus**  
911 S. Hazel Ct.  
720-424-0126

**Kunsmiller Creative Arts Academy**  
2250 S. QUITMAN Way  
720-424-0156

**Lake Campus**  
1820 Lowell Blvd.  
720-424-0281

**Manual Campus**  
1700 E. 28th Ave.  
720-423-6435

**Montbello Campus**  
5000 Crown Blvd.  
720-423-5808

**North Campus**  
2960 N. Speer Blvd.  
720-423-2718

**Place Bridge Academy Campus**  
7125 Cherry Creek N. Dr.  
720-424-2050

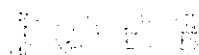
**Rachel B. Noel Campus**  
5290 Kittredge St.  
720-424-0909

**South High School**  
1700 E. Louisiana Ave.  
720-423-6260

**Thomas Jefferson High School**  
3950 S. Holly St.  
720-423-7190

**West Campus**  
951 Elati St.  
720-423-5456

(303) 602-8958  
Correo electrónico:  
[SBHC@dhha.org](mailto:SBHC@dhha.org)



© 2020 Denver Health

## How Sick is Too Sick?

When children should stay home from school

Children or staff who have been exposed to a positive case of COVID-19 **OR** have the symptoms below, must follow the Guidance for Cases and Outbreaks in Schools provided by the Colorado Department of Public Health.

### MAJOR SYMPTOMS of COVID-19

- **Feeling feverish, having chills or temperature of 100.4 °F or greater**
- **Loss of taste or smell**
- **New or unexplained persistent cough**
- **Shortness of breath or difficulty breathing**

### MINOR SYMPTOMS of COVID-19

- **Sore throat**
- **Runny nose or congestion**
- **Muscle or body aches**
- **Headache**
- **Fatigue**
- **Nausea, vomiting**
- **Diarrhea**

Here is a summary of current guidelines if any of the above symptoms are present or your child has had close contact with someone who has tested positive for COVID-19:

1. **If your child has one or more of the COVID-19 symptoms**, we will not allow them to stay at school (or we will send them home if the symptoms present during the school day).
  - a. You will be given the list of school-based health centers and asked to make a telemedicine appointment (303) 602-8958 and instructed to take your child home and follow the directions below.
2. **If you choose not to get a COVID test**, your child can return to school when:
  - a. Initial symptoms lasted less than 48 hours and there are no symptoms for 24 hours without medicine **OR**
  - b. There is a known alternate medical diagnosis from a medical provider (allergies, asthma, etc.)**OR**
  - c. Initial symptoms lasted beyond 48 hours **AND** at least 10 calendar days have passed **AND** symptoms resolving **AND** no fever for 24 hours without medicine.
3. **If you choose to be tested and COVID test is NEGATIVE**, your child can return to school when:
  - a. You notify us of a negative test result
  - b. No symptoms for at least 24 hours without medication **AND** there is a known alternate medical diagnosis from a medical provider
4. **If you choose to be tested and COVID test is POSITIVE**, your child can return to school when:
  - a. No fever for 24 hours without medication **AND** other symptoms have improved **AND** at least 10 days have passed since symptoms first appeared or since the first date of the test (if asymptomatic)

**\*\*\* Please remember that the best way to stop the spread of infection is through good hand washing, wearing a mask, and staying home when sick.  
Thank you for your help in keeping our school safe and healthy!**

## ¿Qué tan enfermo es demasiado enfermo? Cuándo los niños y el personal deberían quedarse en casa y no asistir a la escuela

Los niños o el personal que hayan estado expuestos a un caso positivo de COVID-19 O tengan los síntomas a continuación, deben seguir la Guía para casos y brotes en las escuelas proporcionada por el Departamento de Salud Pública de Colorado.

| Síntomas Mayores de COVID-19  | Síntomas Menores de COVID-19   |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>● Si tiene fiebre, resfriado o temperatura mayor que 100.4</li><li>● Perdido del gusto o olfato</li><li>● Tos nueva o persistente</li><li>● Falta de aire o dificultad para respirar.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>● Dolor de garganta</li><li>● Nariz que moquea</li><li>● Dolor De Músculos</li><li>● Dolor de cabeza</li><li>● Diarrea,</li><li>● Náusea, Vómito</li></ul> |

Aquí hay un resumen de los pasos actuales si alguno de los síntomas de arriba están presentes o si su hijo a tenido contacto cercano con alguien que salió positivo en la prueba de COVID-19:

1. **Si sus hijos tienen uno o más síntomas**, no podemos permitir que se queden en la escuela (o los vamos a mandar a casa si presentan síntomas durante el día escolar).
  - a. Vamos a darles una lista de las clínicas de las escuelas y pedirles que hagan una cita de telemedicina (303) 602-8958 y que lleven a sus hijos a casa y sigan las instrucciones de abajo.
2. **Si decide no tener un examen de COVID**, su hijo puede regresar a la escuela cuando:
  - a. Las síntomas duran menos de 48 horas y su hijo esté libre de síntomas completamente por 24 horas **O**
  - b. Tenga un diagnóstico alternativo de un doctor (alergias, asma, etc.) **O**
  - c. Las síntomas iniciales duraron más que 48 horas y pasaron por lo menos 10 días desde que empezaron los síntomas **Y** los síntomas están resueltos **Y** no tiene calentura por 24 horas sin medicina.
3. **Si decide tener el examen de COVID y sale NEGATIVO**, su hijo puede regresar a la escuela cuando:
  - a. Nos entregue notificación del examen negativo
  - b. Esté libre de síntomas por lo menos 24 horas sin medicina **Y** tenga un diagnóstico alternativo de un doctor
4. **Si decide tener el examen de COVID y sale POSITIVO**, su hijo puede regresar a la escuela cuando:
  - a. Pasaron por lo menos 10 días desde que empezaron los síntomas o desde la fecha del examen (si es que era asintomático) **Y** no tienen calentura por lo menos 24 horas sin medicina **Y** los otros síntomas se han mejorado

**\*\*\* Por favor recuerde que la mejor manera de no pasar la infección es lavando bien las manos, llevando un cubre bocas y quedándose en casa cuando están enfermos.**

**¡Gracias por ayudarnos a mantener a nuestra comunidad de la escuela segura y saludable!**

# SAFETY FIRST

FAST FACTS FOR COLORADO WORKERS



## STAY HOME IF YOU ARE SICK



If you are sick, notify your supervisor and stay home from work. If you become sick during the day, notify your supervisor and go home. Isolate if you:

- Have a positive COVID-19 test.
- Have symptoms of COVID-19 or are getting sick and think it might be COVID-19.
- The most common symptoms are fever, a new loss of taste or smell, dry cough, and fatigue, but there are many symptoms associated with COVID-19. If you are sick, stay home, monitor your symptoms, and consult a health care provider if needed.



When you are sick, **STAY HOME**, except to get medical care.

## ISOLATE (STAY AWAY FROM OTHERS) UNTIL:



**24 hrs.**

You have had no fever for at least 24 hours without using medicine that reduces fevers.



**SYMPTOMS  
HAVE  
IMPROVED**



**10 DAYS**

Other symptoms have improved (for example, when your cough or shortness of breath have improved).

At least 10 days have passed since symptoms first appeared.

Rarely, people may have to isolate longer.

➔ See [covid19.colorado.gov/how-to-isolate](https://covid19.colorado.gov/how-to-isolate) for more instructions.

## WEAR A MASK AT ALL TIMES



Follow state and local orders on wearing face coverings.

Check with your employer to see if there are additional rules to follow while at work.

## IF SOMEONE IN YOUR WORKPLACE HAS COVID-19

Monitor yourself for symptoms. If symptoms appear, do not go to work, or go home if you are already at work. Get tested and begin isolating. If you do not have symptoms and want to get tested, wait until at least 7 days have passed since you were around the person with COVID-19.



## KNOW YOUR BENEFITS

Most Colorado employers must provide paid leave until Dec. 31, 2020 if the employee:

- Has COVID-19 symptoms and is seeking a diagnosis.
- Is ordered by a government agent or advised by a health provider to quarantine or isolate due to a risk of COVID-19.
- Is taking care of someone else due to COVID-19 precautions.

# LA SEGURIDAD PRIMERO

DATOS IMPORTANTES PARA TRABAJADORES DE COLORADO

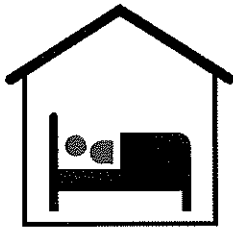


## QUÉDESE EN CASA SI ESTÁ ENFERMO



Si está enfermo, avise a su supervisor, quédese en su casa y no vaya al trabajo. Si se enferma durante el día, avise a su supervisor y regrese a su casa. Aíslese si:

- Obtuvo un resultado positivo en la prueba de detección de COVID-19.
- Tiene síntomas de COVID-19 o se siente enfermo y cree que podría ser COVID-19.
- Los síntomas más comunes son fiebre, pérdida reciente del olfato o gusto, tos seca y fatiga, pero hay muchos síntomas asociados con el COVID-19. Si está enfermo, quédese en casa, controle sus síntomas y consulte con un proveedor de atención médica si es necesario.



Quando esté enfermo, **QUÉDESE EN SU CASA**, excepto para obtener asistencia médica.

## AÍSOLESE (MANTÉNGASE ALEJADO DE OTROS) HASTA QUE:



**24 horas**

haya dejado de tener fiebre por al menos 24 horas sin tomar medicamentos para bajar la fiebre



**HASTA QUE LOS SÍNTOMAS MEJOREN**

los otros síntomas hayan mejorado (por ejemplo, cuando esté mejor de la tos o falta de aire)



**10 DÍAS**

hayan transcurrido al menos 10 días desde la manifestación de los síntomas

En casos poco frecuentes, es posible que tenga que aislarse por más tiempo.

➔ [Visite covid19.colorado.gov/how-to-isolate](https://www.colorado.gov/covid19/how-to-isolate) para más instrucciones.

## SIEMPRE USE TAPABOCAS



Siga las órdenes estatales y locales sobre el uso de tapabocas.

Pregunte a su empleador si hay normas adicionales que deba cumplir en el lugar de trabajo.

## SI ALGUIEN EN SU LUGAR DE TRABAJO TIENE COVID-19

Controle sus síntomas. Si presenta síntomas, no vaya a su lugar de trabajo o regrese a su casa si ya está en el trabajo. Hágase la prueba de detección y comience el aislamiento. Si no presenta síntomas y desea hacerse la prueba de detección, espere al menos 7 días desde que estuvo en contacto con la persona con COVID-19.



## CONOZCA SUS BENEFICIOS

La mayoría de los empleadores de Colorado deben proporcionar licencia remunerada hasta el 31 de diciembre de 2020 si un empleado:

- tiene síntomas de COVID-19 y está en el proceso de obtener un diagnóstico;
- hace cuarentena o se aísla por riesgo de COVID-19 siguiendo las órdenes de un organismo gubernamental o las recomendaciones de un proveedor de salud;
- está cuidando a otra persona debido a precauciones por el COVID-19.

# HOW TO ISOLATE

## WHEN HOUSEHOLD SPACE IS LIMITED



**It's best to have a separate room and bathroom for someone sick with COVID-19, but sometimes that's not possible. Here's what to do when space is limited.**

### FOLLOW PRECAUTIONS

- Keep at least 6 feet between the sick person and everyone else. Be especially careful to keep people at higher risk of severe illness from COVID-19 (older people and people with medical conditions) away from anyone who is sick.
- Wear a mask or cloth face-covering around others.
- Anyone under age 2, anyone who has trouble breathing, and anyone who cannot remove the mask without help should not wear a mask.
- Cover coughs and sneezes with a tissue or your inner elbow.
- Wash hands often.
- Avoid touching eyes, nose, and mouth.
- Don't allow visitors unless they absolutely must be in the home.
- Don't share personal items like phones, dishes, bedding, or toys.
- Have the sick person eat in a different area than the rest of the household, or eat at a different time.

### ASSIGN A COVID CAREGIVER

- Assign one person to help the person who has COVID-19. The COVID caregiver should not be someone who is at higher risk of severe illness from COVID-19.
- Assign a different person for other household members who need help with cleaning, bathing, or other tasks.
- When a person with COVID-19 is not able to care for themselves, the COVID caregiver should:
  - Bring food to the sick person, and wash their dishes.
  - Clean and disinfect in areas where the sick person has been.
  - Wash the sick person's bedding and laundry.

### TIPS FOR SHARED BEDROOMS

- If possible, open a window to bring in and circulate fresh air.
- Place beds at least 6 feet apart, if possible.
- Sleep head to toe.
- Use a curtain, bedspread, large sheet of cardboard, or similar item to separate the sick person's bed from other beds.

### TIPS FOR SHARED BATHROOMS

- If possible, open a window to bring in and circulate fresh air.
- Have the sick person clean and disinfect frequently touched surfaces after using the bathroom, if they are able.
- Wait as long as possible after the sick person uses the bathroom before entering it.

# CÓMO AISLARSE CUANDO EL ESPACIO EN SU CASA ES LIMITADO



**Es mejor contar con un cuarto y baño separado para las personas enfermas con el COVID-19, pero a veces no es posible. Aquí le ofrecemos directrices acerca de qué hacer si el espacio es limitado.**

## SEGUIR LAS MEDIDAS DE PRECAUCIÓN

- Mantener una distancia de al menos 6 pies entre la persona enferma y los demás. Tener especial cuidado de mantener a las personas en mayor riesgo de padecer grave enfermedad producto del COVID-19 (personas mayores y aquellas con condiciones médicas) alejadas de cualquier persona enferma.
- Usar mascarilla o tapabocas de tela cuando esté con otras personas.
- No deben usar tapabocas las personas de 2 años o menores, cualquier persona con dificultad para respirar y las que no se pueden quitar el tapabocas sin ayuda.
- Cubrir las toses y los estornudos con un pañuelo o la parte interior del codo.
- Lavarse las manos con frecuencia.
- Evitar tocarse los ojos, nariz y boca.
- No permitir visitas a menos que sea absolutamente necesaria su presencia en la casa.
- No compartir artículos personales como teléfonos, platos, ropa de cama o juguetes.
- Procurar que la persona enferma coma en un área diferente del resto de los integrantes de la casa o que coma en un horario diferente que los demás.

## ASIGNAR UN CUIDADOR PARA LA PERSONA CONTAGIADA POR EL COVID-19

- Asignar a una persona para ayudar a la persona que tiene COVID-19. El cuidador no debe ser una persona en mayor riesgo de padecer enfermedad grave producto del COVID-19.
- Asignar a otra persona para ayudar a los demás integrantes de la casa con la limpieza, baños y otras tareas.
- Cuando una persona con COVID-19 no puede cuidar de sí mismo, el cuidador debe:
  - Llevarle comida a la persona enferma y lavar sus platos.
  - Limpiar y desinfectar las áreas donde ha estado la persona enferma.
  - Lavar la ropa de cama y ropa sucia de la persona enferma.

## CONSEJOS PARA HABITACIONES COMPARTIDAS

- De ser posible, abrir una ventana para que entre y circule aire fresco.
- De ser posible, colocar las camas a una distancia mínima de 6 pies.
- Dormir con las cabezas apuntando en direcciones alternas.
- Usar una cortina, cobija, un cartón o material parecido para separar la cama de la persona enferma de las otras camas.

## CONSEJOS PARA BAÑOS COMPARTIDOS

- De ser posible, abrir una ventana para que entre y circule aire fresco.
- De ser posible, pedir que la persona enferma limpie y desinfecte las superficies de contacto frecuente después de usar el baño.
- Esperar el máximo tiempo posible para entrar al baño después de que una persona enferma lo haya usado.